

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN
TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTIN MÄÄRÄYS

21 päivänä syyskuuta 2004 *

Asiassa T-310/03 R,

Kreuzer Medien GmbH, kotipaikka Leipzig (Saksa), edustajanaan asianajaja
M. Lenz,

kantajana,

jota tukee

Falstaff Verlags GmbH, kotipaikka Klosterneuburg (Itävalta), edustajanaan
asianajaja W.-G. Schärf,

väliintulijana,

vastaan

Euroopan parlamentti, asiamiehinaan E. Waldherr ja U. Rösslein, prosessiosoite
Luxemburgissa,

* Oikeudenkäyntikieli: saksa.

ja

Euroopan unionin neuvosto, asiamiehenään E. Karlsson,

vastaajina,

joita tukevat

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehinään M.-J. Jonczy, L. Pignataro-Nolin ja F. Hoffmeister, prosessiosoite Luxemburgissa,

ja

Espanjan kuningaskunta, asiamiehenään L. Fraguas Gadea, prosessiosoite Luxemburgissa,

ja

Suomen tasavalta, asiamiehinään A. Guimaraes-Purokoski ja T. Pynnä, prosessiosoite Luxemburgissa,

väliintulijoina,

jossa Falstaff Verglas GmbH:n jättämällä hakemuksella vaaditaan EY 243 artiklan nojalla tupakkatuotteiden mainontaa ja sponsorointia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/33/EY (EUVL L 152, s. 16) täytäntöönpanon lykkäämistä,

EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN
TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTTI

on antanut seuraavan

määräyksen

Tosiseikat ja asian käsittelyn vaiheet

- 1 Kantaja nosti kirjaamossa 11.9.2003 rekisteröidyllä kannekirjelmällä kanteen tupakkatuotteiden mainontaa ja sponsorointia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 26 päivänä toukokuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/33/EY (EUVL L 152, s. 16; jäljempänä riidanalainen direktiivi) kumoamiseksi.

- 2 Ensimmäisen jaoston puheenjohtaja hyväksyi 12.3.2004 antamalla määräyksellään komission, Espanjan kuningaskunnan ja Suomen tasavallan väliintulijoiksi tukemaan vastaajan vaatimuksia. Ensimmäisen jaoston puheenjohtaja hyväksyi samoin Falstaff Verlags -yhtiön väliintulijaksi tukemaan kantajan vaatimuksia.

- 3 Falstaff Verlags GmbH (jäljempänä väliintulijana esiintyvä yhtiö) esitti 10.6.2004 erillisellä asiakirjalla EY 243 artiklan nojalla hakemuksen kanteen kohteena olevan direktiivin "vaikutusten pidättämiseksi".

- 4 Neuvosto ja parlamentti esittivät kumpikin omat huomautuksensa väliitoimihakemuksesta 29. ja 30.6.2004. Komissio jätti huomautuksensa kyseisen hakemuksen johdosta 1.7.2004. Kantaja ja Espanjan kuningaskunta esittivät huomautuksensa 2.7.2004.

Oikeudellinen arviointi

- 5 Yhdessä luettujen EY 242 ja EY 243 artiklan sekä toisaalta EY 225 artiklan 1 kohdan nojalla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin voi, jos se katsoo olosuhteiden sitä edellyttävän, määrätä kanteen kohteena olevan säädöksen täytäntöönpanon lykättäväksi tai päättää tarpeellisista väliitoimista.

- 6 Väliitoimista päättävä tuomari katsoo tässä vaiheessa saatavilla olevan asiakirja-aineiston perusteella, että sillä on käytettävissään kaikki tarvittavat tiedot asian ratkaisemiseksi ilman että on tarpeen kuulla asianosaisten suullisia huomautuksia.

- 7 Väli-toimista päättävä tuomari katsoo, että ensimmäiseksi on tarkasteltava kyseessä olevan hakemuksen tutkittavaksi ottamista.

Asianosaisten ja väliintulijoiden lausumat

- 8 Väliintulijana esiintyvä yhtiö katsoo, että sen EY 243 artiklan nojalla tekemä hakemus riidanalaisen direktiivin vaikutusten pidättämiseksi täyttää tutkittavaksi ottamisen edellytykset.
- 9 Väliintulijana esiintyvä yhtiö tuo esille, että kaikilla oikeudenkäyntimenettelyn asianosaisilla on oikeus tehdä vastaava hakemus omien etujensa suojaamiseksi. Viittaamalla yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-244/91 P, Pincherle vastaan komissio 22.12.1993 antamaan tuomioon (Kok. 1993, s. I-6965, 14 kohta ja sitä seuraavat kohdat) yhtiö tuo esille, että väliintulijaa on pidettävä oikeudenkäyntimenettelyn asianosaisena ja tämän vuoksi väliintulijalla on katsottava olevan oikeus tehdä EY 243 artiklan mukainen hakemus. Koska väliintulijana esiintyvä yhtiö on hyväksytty pääasian väliintulijaksi, on sillä siis oikeus tehdä käsiteltävänä oleva hakemus.
- 10 Neuvosto, parlamentti, komissio ja Espanjan kuningaskunta katsovat, että käsiteltävänä oleva väli-toimihakemus ei täytä tutkittavaksi ottamisen edellytyksiä.
- 11 Neuvoston ja parlamentin mukaan väliintulija ei voi hakea EY 242 artiklassa tarkoitettua täytäntöönpanon lykkäämistä eikä muiden EY 243 artiklassa tarkoitettujen väli-toimien määräämistä. Kyseisen oikeuden myöntäminen väliintulijalle olisi vastoin yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 40 artiklan 4 kohdan ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 116 artiklan 3 kohdan määräyksiä, joiden mukaan väliintulijat voivat esittää ainoastaan varsinaisen asianosaisen, jota ne väliintulollaan tukevat, vaatimuksia tukevia vaatimuksia.

Tämän lisäksi se, että väliintulijalle myönnettäisiin oikeus tehdä väliitoimihakemus, olisi vaikeasti sovitettavissa yhteen sen kanssa, että työjärjestyksessä on muita, erityisesti väliintulijoita koskevia säännöksiä (ks. erityisesti yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 87 artiklan 4 kohdan kolmas alakohta, 115 artikla, 116 artikla ja 134 artiklan 2 kohta).

- 12 Komissio tuo esille, että työjärjestyksen 104 artiklan 1 kohdan nojalla on tehtävä ero yhtäältä EY 242 artiklan mukaisen täytäntöönpanon lykkäämistä koskevan hakemuksen, jonka voi tehdä vain pääasian kantaja, ja toisaalta EY 243 artiklan mukaisen väliitoimia koskevan hakemuksen, jonka voivat tehdä kaikki pääasian asianosaiset, välillä. Nyt esillä olevassa asiassa EY 243 artiklaan perustuva oikeusvaikutusten pidättämisestä koskeva hakemus onkin tosiasiallisesti EY 242 artiklan mukainen täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus. Kun otetaan huomioon, että väliintulijana esiintyvä yhtiö ei ole nostanut pääasiassa kyseessä olevaa kannetta riidanalaisesta direktiivistä, on väliintulijana esiintyvän yhtiön hakemus jätettävä tutkimatta työjärjestyksen 104 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.
- 13 Espanjan kuningaskunta tuo erityisesti esille, että samoin kuin väliintulijalla ei ole oikeutta esittää oikeudenkäyntiväitettä (ks. asia T-174/95, Svenska Journalistförbundet v. neuvosto, tuomio 17.6.1998, Kok. 1998, s. II-2289, 77—79 kohta) ei väliintulija voi myöskään hakea säädöksen tai päätöksen täytäntöönpanon lykkäämistä.
- 14 Kantaja ei vastustanut käsiteltävänä olevan väliitoimia koskevan hakemuksen tutkittavaksi ottamista.

Välitoimista päättävän tuomarin arviointi asiassa

- 15 Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että EY 242 artiklan nojalla tehty hakemus toimielimen antaman säädöksen täytäntöönpanon lykkäämiseksi otetaan tutkittavaksi ainoastaan, jos hakija on nostanut kanteen tätä säädöstä vastaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.
- 16 Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, että EY 243 artiklan mukaisia välitoimia koskeva hakemus otetaan tutkittavaksi ainoastaan, jos sen on tehnyt ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen käsiteltäväksi saatetun asian asianosainen ja jos se liittyy tähän asiaan.
- 17 Väliintulijana esiintyvä yhtiö on tehnyt "EY 243 artiklan mukaisesti esitetyn lykkäämishakemuksen". Väliintulijana esiintyvä yhtiö pyrkii tällä hakemuksella siihen, että välitoimista päättävä tuomari antaisi määräyksen, jolla "pidätettäisiin riidanalaisen direktiivin vaikutukset niiltä osin, kuin ne kohdistuvat väliintulijana esiintyvään yhtiöön ja kantajaan siihen saakka, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin antaa ratkaisunsa aineellisesta kysymyksestä".
- 18 Vaikka kyseessä oleva hakemus onkin esitetty EY 243 artiklan perusteella, sen tarkoituksena on kuitenkin juuri EY 242 artiklassa tarkoitettun välitoimen aikaan saaminen. Käsiteltävänä olevan hakemuksen oikea oikeudellinen perusta on siis EY 242 artikla. Tähän nähden on korostettava sitä, ettei yhden asianosaisen voida sallia kiertää ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen tietyn säännöksen sisältämiä sääntöjä esittämällä keinotekoisesti, että säännöksessä tarkoitettua asiasta säädetäänkin jossakin toisessa kyseessä olevan työjärjestyksen säännöksessä.
- 19 Edellä mainitusta johtuu, että käsiteltävänä olevan hakemuksen tutkittavaksi ottamisen edellytyksiä on arvioitava ottaen huomioon ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetty.

- 20 Mainitun säännöksen nojalla hakemus säädöksen täytäntöönpanon lykkäämiseksi otetaan tutkittavaksi ainoastaan, jos hakija on nostanut kanteen tätä säädöstä vastaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.
- 21 Nyt esillä olevassa on selvää, että väliintulijana esiintyvä yhtiö ei ole nostanut kannetta riidanalaista direktiiviä vastaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa. Näin ollen väliintulijana esiintyvällä yhtiöllä ei voida katsoa olevan oikeutta tehdä lykkäämistä koskevaa hakemusta.
- 22 On siis aiheellista jättää käsiteltävänä oleva hakemus tutkimatta.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN
TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTTI

on määrännyt seuraavaa:

- 1) **Välitoimihakemus hylätään.**
- 2) **Oikeudenkäyntikuluista määrätään myöhemmin.**

Annettiin Luxemburgissa 21 päivänä syyskuuta 2004.

H. Jung

kirjaaja

B. Vesterdorf

presidentti